Deutschland GmbH Komponenten für die Armaturenautomatisierung

IP67

IP65

J2

IP65



Elektroschwenkantriebe

	J2 10	R 20	J2 H/L 20-140s	J3 20	RC 20	J3C 20	RC 35
Spannungsbereich L	24 V AC/DC	12 V oder 24 V* AC oder DC	24 V AC/DC	12-24 V AC/DC	12 V oder 24 V* AC oder DC	12-24 V AC/DC	12 V oder 24 V* AC oder DC
Spannungsbereich H	85-240 V AC/DC	110 V oder 220 V* AC oder DC	85-240 V AC/DC	85-240 V AC/DC	110 V oder 220 V* AC oder DC	85-240 V AC/DC	110 V oder 220 V* AC oder DC
Losbrechdrehmoment	12 Nm	25 Nm	25 Nm	25 Nm	25 Nm	25 Nm	38 Nm
Arbeitsdrehmoment	10 Nm	20 Nm	20 Nm	20 Nm	20 Nm	20 Nm	35 Nm
Einschaltdauer (ED)	75 %		75 %	75 %	75 %	75 %	75 %
Schutzart	IP65	IP65	IP65	IP65	1967	1P67	IP67
Temperaturbereich	-20 °C bis 70 °C	-20 °C bis 70 °C	-20 °C bis 70 °C	-20 °C bis 70 °C	-20 °C bis 70 °C	-20 °C bis 70 °C	-20 °C bis 70 °C
Flansch	F03/F05	F03/F04/F05 F07 via Kit	F03/F04/F05 F07 via Kit	F03/F04/F05 F07 via Kit	F03/F04/F05 F07 via Kit	F03/F04/F05 F07 via Kit	F03/F04/F05 F07 via Kit
Achtkant	14 mm	9 mm, 11 mm, 14 mm	9 mm, 11 mm, 14 mm	9 mm, 11 mm, 14 mm	9 mm, 11 mm, 14 mm	9 mm, 11 mm, 14 mm	9 mm, 11 mm, 14 mm
Anschluss			DIN 436	DIN 43650 ISO 4400 C-192 / C-193	/ C-193		
Rückmeldung		2 9	2 potentialfreie Mikroschalter (SPST) 5 A 125 V AC / 3 A 250 V AC	nalter (SPST) 5 A 12	5 V AC / 3 A 250 V A	, c	
Drehmomentabschaltung	×		×	×		×	
Heizung	3,5 W		3,5 W	3,5 W		3,5 W	
Gehäuse				Polyamid (PA6)			
Gewicht	0,90 kg	1,7 kg	1,8 kg	1,8 kg	1,8 kg	1,9 kg	1,9 kg

Stromaufnahme, Laufzeit und zusätzliche Ausstattungen siehe Datenblatt.

	J3C 35	RC 55	J3C 55	RC 85	J3C 85	J3C 140	J3C 300
Spannungsbereich L	12-24 V AC/DC	12 V oder 24 V* AC oder DC	12-24 V AC/DC	12 V oder 24 V* AC oder DC	12-24 V AC/DC	24 V AC/DC	24 V AC/DC
Spannungsbereich H	85-240 V AC/DC	110 V oder 220 V* AC oder DC	85-240 V AC/DC	110 V oder 220 V* AC oder DC	85-240 V AC/DC	85-240 V AC/DC	85-240 V AC/DC
Losbrechdrehmoment	38 Nm	60 Nm	60 Nm	90 Nm	90 Nm	170 Nm	350 Nm
Arbeitsdrehmoment	35 Nm	55 Nm	55 Nm	85 Nm	85 Nm	140 Nm	300 Nm
Einschaltdauer (ED)	75 %	75 %	75 %	75 %	75 %	75 %	75 %
Schutzart	IP67	19e7	19e7	19e7	1P67	19e7	1P67
Temperaturbereich	-20 °C bis 70 °C	-20 °C bis 70 °C	-20 °C bis 70 °C	-20 °C bis 70 °C	-20 °C bis 70 °C	-20 °C bis 70 °C	-20 °C bis 70 °C
Flansch	F03/F04/F05 F07 via Kit	F05/F07	F05/F07	F05/F07	F05/F07	F07/F10 optional F12	F07/F10 optional F12
Achtkant	9 mm, 11 mm, 14 mm	14 mm, 17 mm	14 mm, 17 mm	14 mm, 17 mm	14 mm, 17 mm	17 mm, 22 mm	17 mm, 22 mm
Anschluss		DIN 436	DIN 43650 ISO 4400 C-192 / C-193	/ C-193		DIN 43650 ISO 4400 C-192	O 4400 C-192
Rückmeldung		2 p	otentialfreie Mikrosc	2 potentialfreie Mikroschalter (SPST) 5 A 125 V AC / 3 A 250 V AC	5 V AC / 3 A 250 V /	٩C	
Drehmomentabschaltung	×		×		×	×	×
Heizung	3,5 W		3,5 W	•	3,5 W	3,5 W	3,5 W
Gehäuse				Polyamid (PA6)	d (PA6)		
Gewicht	1,9 kg	2,4 kg	2,4 kg	3,0 kg	3,0 kg	5,2 kg	5,2 kg

Stromaufnahme, Laufzeit und zusätzliche Ausstattungen siehe Datenblatt.

Stromaufnahme im Detail

Stromaufnahme und Leistung bei max. Drehmoment \pm 5 %

	J2 L10	J3C L20 J3 L20	J3C L35	J3C L55	J3C L85	J2 L140	J2 L300
12 V AC		1900 mA 22,8 W	2709 mA 32,5 W	3080 mA 37 W	2174 mA 26,1 W		
12 V DC		2132 mA 25,6 W	3234 mA 38,8 W	3182 mA 38,2 W	2699 mA 32,4 W		
24 V AC	390 mA 9,4 W	1100 mA 26,4 W	1100 mA 26,4 W	1300 mA 31,2 W	1400 mA 33,6 W	2290 mA 55 W	1800 mA 67,2 W
24 V DC	390 mA 9,4 W	913,5 mA 21,9 W	1491 mA 35,8 W	1430 mA 34,3 W	1180 mA 28,3 W	1890 mA 45,5 W	2280 mA 54,6 W

	J2 H10	J3C H20 J3 H20	J3C H35	J3C H55	J3C H85	J2 L140	J2 L300
110 V AC	272 mA	168 mA	231 mA	252 mA	168 mA	520 mA	610 mA
	29,9 W	18,5 W	25,4 W	27,7 W	18,5 W	57,6 W	66,7 W
110 V DC	272 mA	210 mA	242 mA	258 mA	221 mA	290 mA	310 mA
	29,9 W	23,1 W	26,6 W	28,4 W	24,3 W	31,6 W	34,6 W
230 V AC	272 mA	190 mA	190 mA	160 mA	150 mA	310 mA	360 mA
	62,6 W	43,7 W	43,7 W	36,8 W	34,5 W	68,2 W	79,4 W

	R 20	RC 20	RC 35	RC 55	RC 85
24 V AC	880 mA	880 mA	1170 mA	1270 mA	1270 mA
24 V DC	580 mA	580 mA	830 mA	1250 mA	1250 mA
48 V AC	450 mA	450 mA	580 mA	660 mA	660 mA
48 V DC	310 mA	310 mA	420 mA	480 mA	480 mA
110 V AC	240 mA	240 mA	310 mA	350 mA	350 mA
110 V DC	160 mA	160 mA	230 mA	290 mA	290 mA
230 V AC	350 mA	350 mA	450 mA	480 mA	480 mA

J2 H/L 10

Kompakter Antrieb zum Steuern und Regeln von Armaturen. Ausgestattet mit extra Endschaltern (ELS), Handbetätigung. Aufbau nach ISO 5211/DIN 3337, DIN Stecker, Heizung, elektronischer Begrenzer.

Technische Daten

Modell L

Modell H

85 - 240 V AC/DC Spannungsbereich Stromaufnahme 0,2 A - 0,28 A Laufzeit s/90° 16 s ± 10% Heizung 3,5 W Losbrechdrehmoment 12 Nm **Arbeitsdrehmoment** 10 Nm Einschaltdauer [ED] 75% **Schutzart** IP65

Temperaturbereich -20 °C bis 70 °C

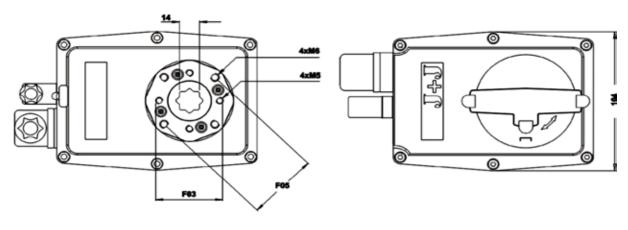
Flansch F03/F05

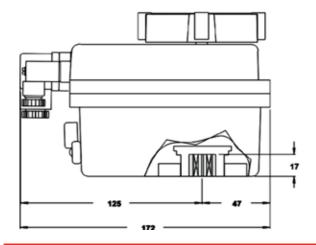
Aufnahme 14 mm Achtkant

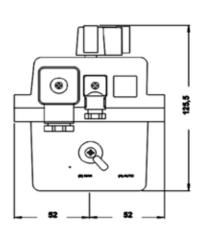
Anschluss DIN 43650 ISO 4400 C-192/C-193

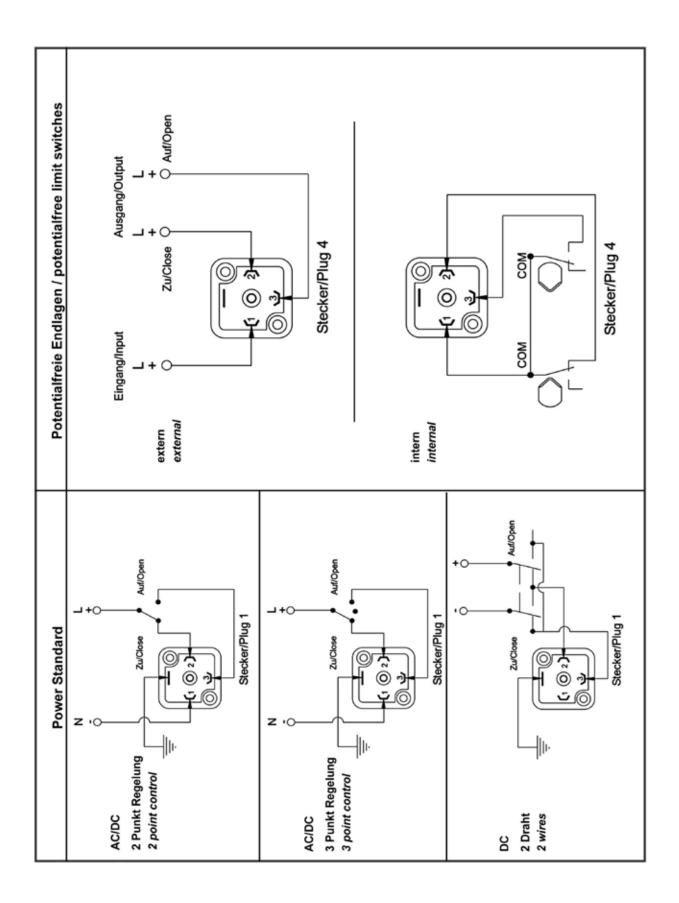
Gehäuse Polyamid (PA 6)











R 20

Kompakter Antrieb zum Steuern und Regeln von Armaturen. Ausgestattet mit extra Endschaltern (ELS), Handbetätigung. Aufbau nach ISO 5211/DIN 3337, DIN Stecker.

Technische Daten

lieferbare Spannung	Laufzeit s/90°
230 V AC	$9 s \pm 20 \%$
110 V AC	$8 s \pm 10 \%$
110 V DC	6 S ± 10 %
48 V AC	9 S ± 10 %
48 V DC	$8 s \pm 10 \%$
24 V AC	$9 s \pm 10 \%$
24 V DC	9 S ± 10 %

Losbrechdrehmoment25 NmArbeitsdrehmoment20 NmEinschaltdauer [ED]75%SchutzartIP65

Temperaturbereich -20 °C bis 70 °C

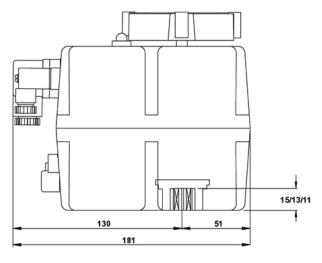
 Flansch
 F03/F04/F05 - F07 via Kit

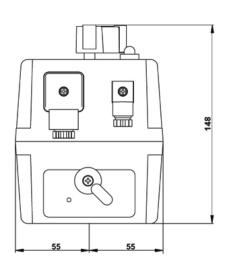
 Aufnahme
 9 mm, 11 mm, 14 mm Achtkant

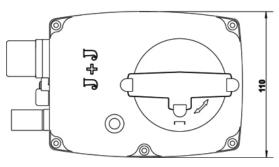
 Anschluss
 DIN 43650 ISO 4400 C-192/C-193

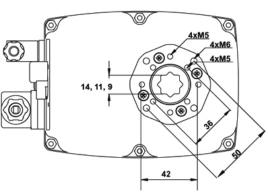
Gehäuse Polyamid (PA6)

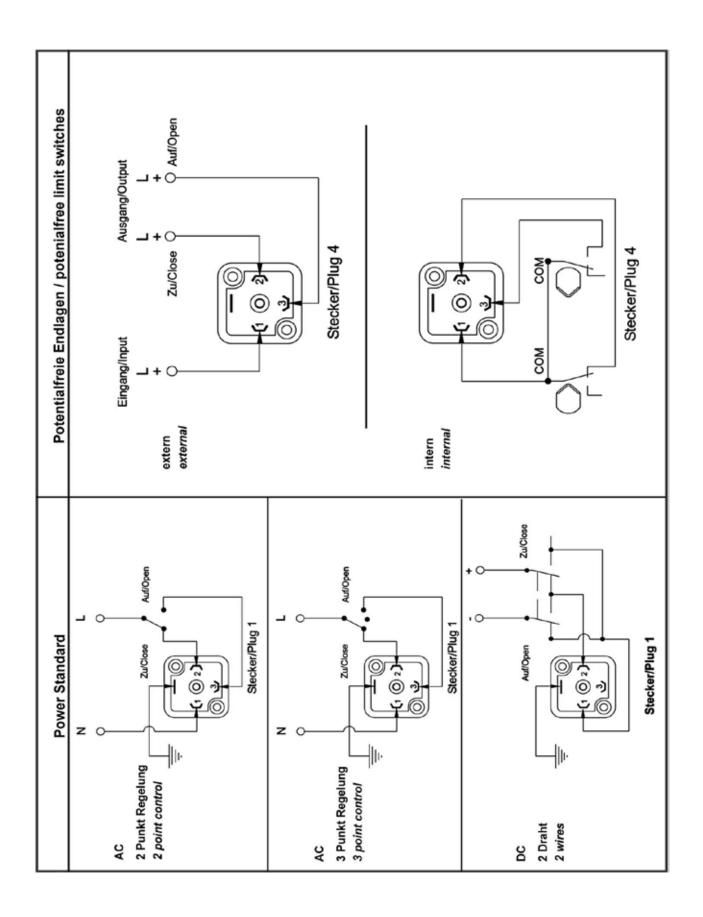












J2 H/L 20 - Langläufer

IP65

Kompakter Antrieb zum Steuern und Regeln von Armaturen. Ausgestattet mit extra Endschaltern (ELS), Handbetätigung. Aufbau nach ISO 5211/DIN 3337, DIN Stecker, Heizung, elektronischer Begrenzer.

Technische Daten

Modell L

Spannungsbereich 24 V AC/DC Stromaufnahme 0,18 A - 2,14 A Laufzeit s/90° ca. 120 s

Modell H

85 - 240 V AC/DC Spannungsbereich Stromaufnahme 0,01 A - 0,28 A Laufzeit s/90° ca. 140 s 3,5 W Heizung Losbrechdrehmoment 25 Nm Arbeitsdrehmoment 20 Nm Einschaltdauer [ED] 75% IP65 **Schutzart**

Temperaturbereich -20 °C bis 70 °C **Flansch** F03/F04/F05

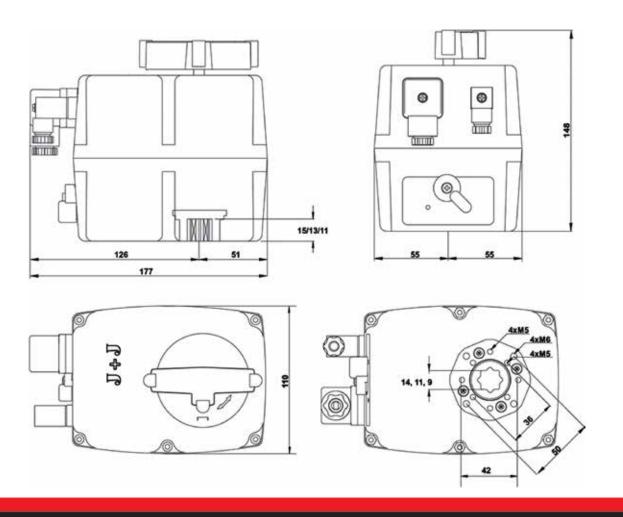
 Aufnahme
 9 mm, 11 mm, 14 mm Achtkant

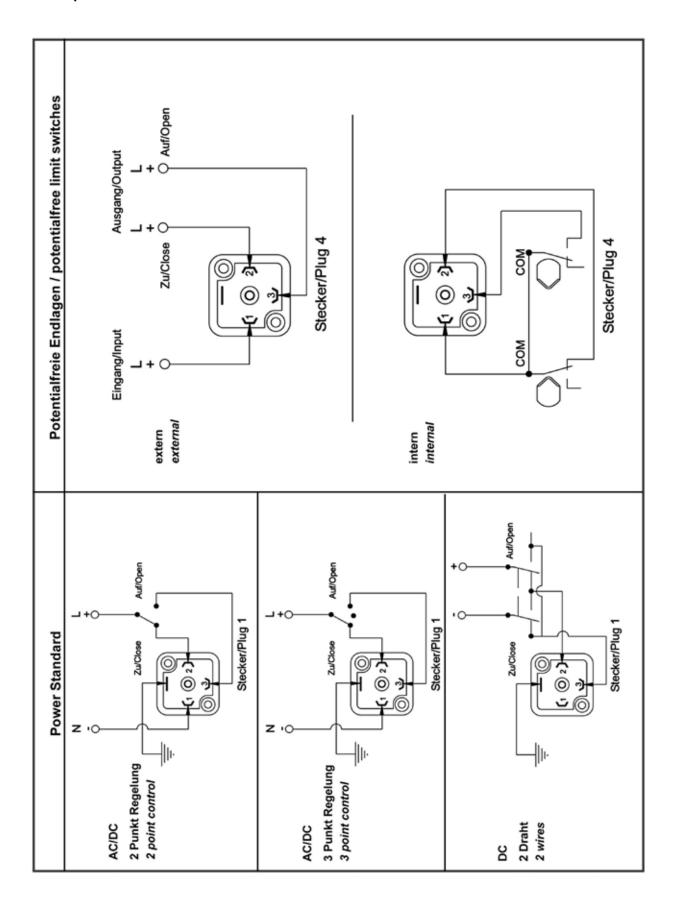
 Anschluss
 DIN 43650 ISO 4400 C-192/C-193

Gehäuse Polyamid (PA6)

ELS 5 A 125 V AC / 3 A 250 V AC **optionale Ausstattung** für dieses Modell nicht verfügbar







J3 H/L 20

Kompakter Antrieb zum Steuern und Regeln von Armaturen. Ausgestattet mit extra Endschaltern (ELS), Handbetätigung. Aufbau nach ISO 5211/DIN 3337, DIN Stecker, Heizung, elektronischer Begrenzer.

Technische Daten

Modell L

Modell H

85 - 240 V AC/DC Spannungsbereich Stromaufnahme 0,01 A - 0,21 A Laufzeit s/90° $10 s \pm 10\%$ 3,5 W Heizung Losbrechdrehmoment 25 Nm Arbeitsdrehmoment 20 Nm Einschaltdauer [ED] 75% IP65 **Schutzart**

Temperaturbereich -20 °C bis 70 °C **Flansch** F03/F04/F05

 Aufnahme
 9 mm, 11 mm, 14 mm Achtkant

 Anschluss
 DIN 43650 ISO 4400 C-192/C-193

Gehäuse Polyamid (PA6)

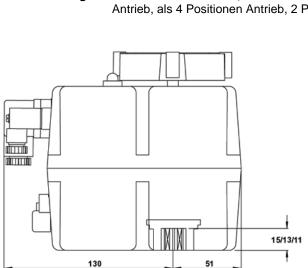
ELS 5 A 125 V AC / 3 A 250 V AC

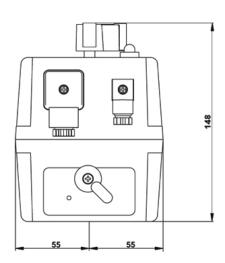
optionale Ausstattung

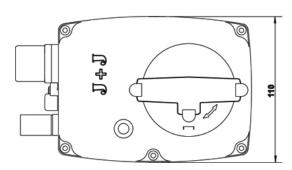
BSR - Akku Sicherheitspack, DPS Positioniersystem, Potentiometer, als 3 Positionen

Actividade Alexandra Positioner Actividade Alexandra Positioner Posi

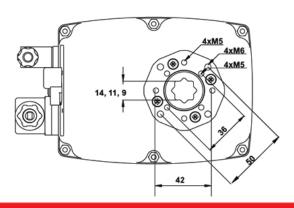
Antrieb, als 4 Positionen Antrieb, 2 Phasen Ansteuerung - Dauerphase wahlweise NO/NC

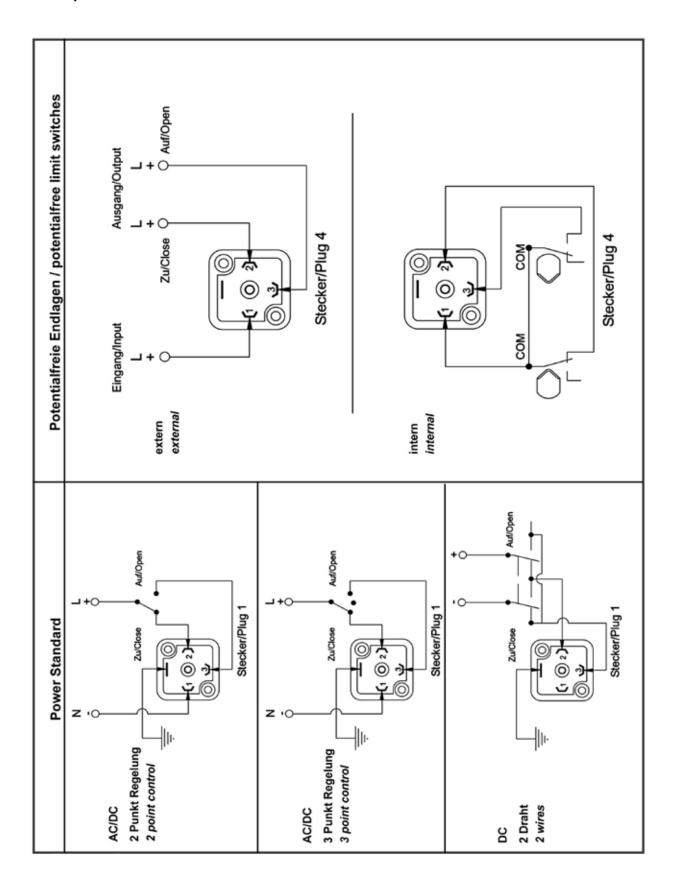






181





RC 20 IP67

Kompakter Antrieb zum Steuern und Regeln von Armaturen. Ausgestattet mit extra Endschaltern (ELS), Handrad. Aufbau nach ISO 5211/DIN 3337, DIN Stecker.

Technische Daten

<u>lieferbare Spannung</u>	Laufzeit s/90°
230 V AC	9 S ± 20 %
110 V AC	8 S ± 10 %
110 V DC	6 S ± 10 %
48 V AC	9 S ± 10 %
48 V DC	8 S ± 10 %
24 V AC	9 S ± 10 %
24 V DC	9 S ± 10 %

 Losbrechdrehmoment
 25 Nm

 Arbeitsdrehmoment
 20 Nm

 Einschaltdauer [ED]
 75%

 Schutzart
 IP67

Temperaturbereich -20 °C bis 70 °C

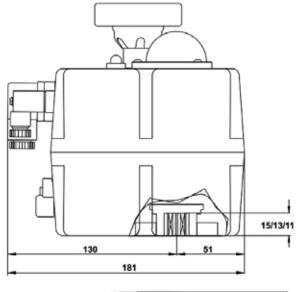
 Flansch
 F03/F04/F05 - F07 via Kit

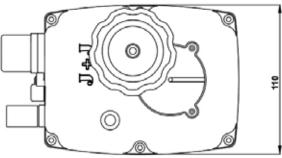
 Aufnahme
 9 mm, 11 mm, 14 mm Achtkant

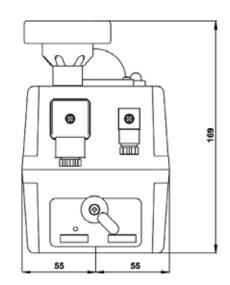
 Anschluss
 DIN 43650 ISO 4400 C-192/C-193

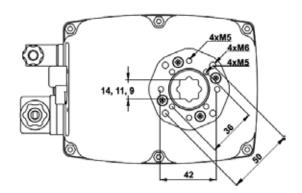
Gehäuse Polyamid (PA6)

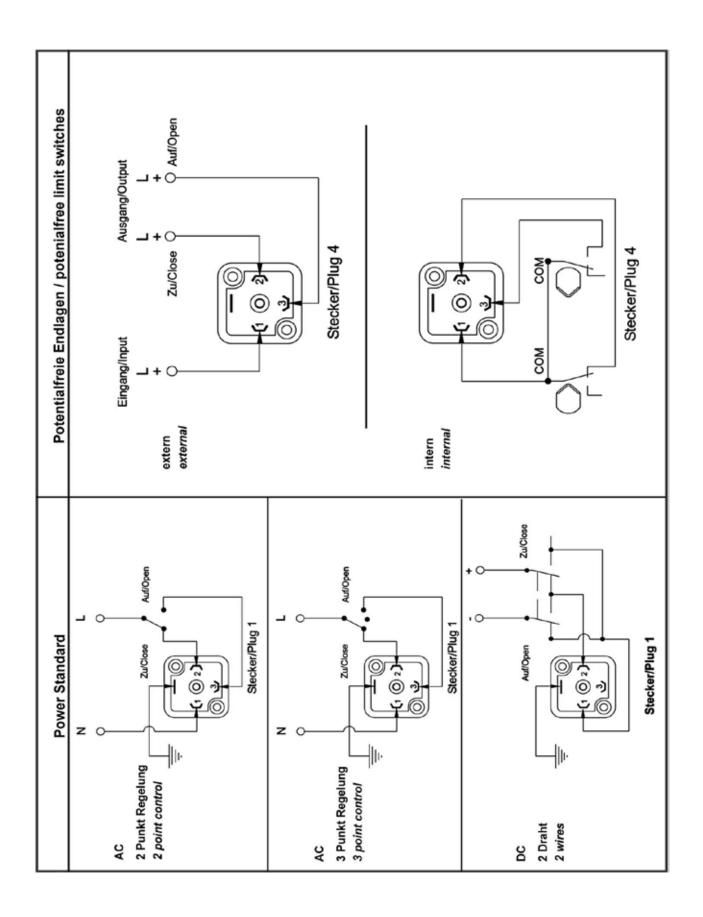












Kompakter Antrieb zum Steuern und Regeln von Armaturen. Ausgestattet mit extra Endschaltern (ELS), Handrad. Aufbau nach ISO 5211/DIN 3337, DIN Stecker, Heizung, elektronischer Begrenzer.

Technische Daten

Modell L

 $\begin{array}{lll} \textbf{Spannungsbereich} & 12 - 24 \text{ V AC/DC} \\ \textbf{Stromaufnahme} & 0,18 \text{ A} - 2,14 \text{ A} \\ \textbf{Laufzeit s/90}^{\circ} & 10 \text{ s} \ \pm 10\% \\ \end{array}$

Modell H

Schutzart

 $\begin{array}{lll} \textbf{Spannungsbereich} & 85 - 240 \text{ V AC/DC} \\ \textbf{Stromaufnahme} & 0,01 \text{ A} - 0,21 \text{ A} \\ \textbf{Laufzeit s/90}^\circ & 10 \text{ s} \pm 10\% \\ \textbf{Heizung} & 3,5 \text{ W} \\ \underline{\textbf{Losbrechdrehmoment}} & \textbf{25 Nm} \\ \underline{\textbf{Arbeitsdrehmoment}} & \textbf{20 Nm} \\ \underline{\textbf{Einschaltdauer [ED]}} & 75\% \\ \end{array}$

Temperaturbereich -20 °C bis 70 °C

 Flansch
 F03/F04/F05 - F07 via Kit

 Aufnahme
 9 mm, 11 mm, 14 mm Achtkant

 Anschluss
 DIN 43650 ISO 4400 C-192/C-193

IP67

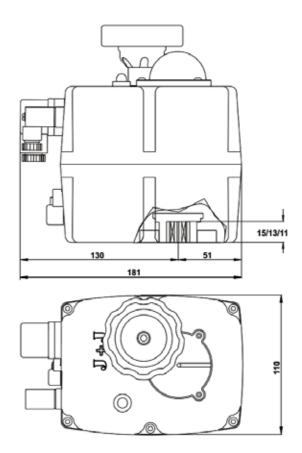
Gehäuse Polyamid (PA6)

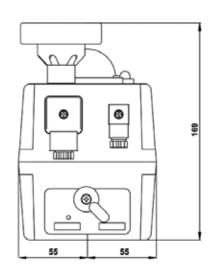
ELS 5 A 125 V AC / 3 A 250 V AC

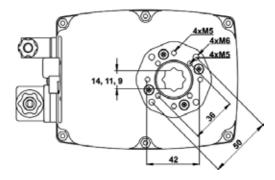
optionale Ausstattung BSR - Akku Sicherheitspack, DPS Positioniersystem, Potentiometer, als 3 Positionen

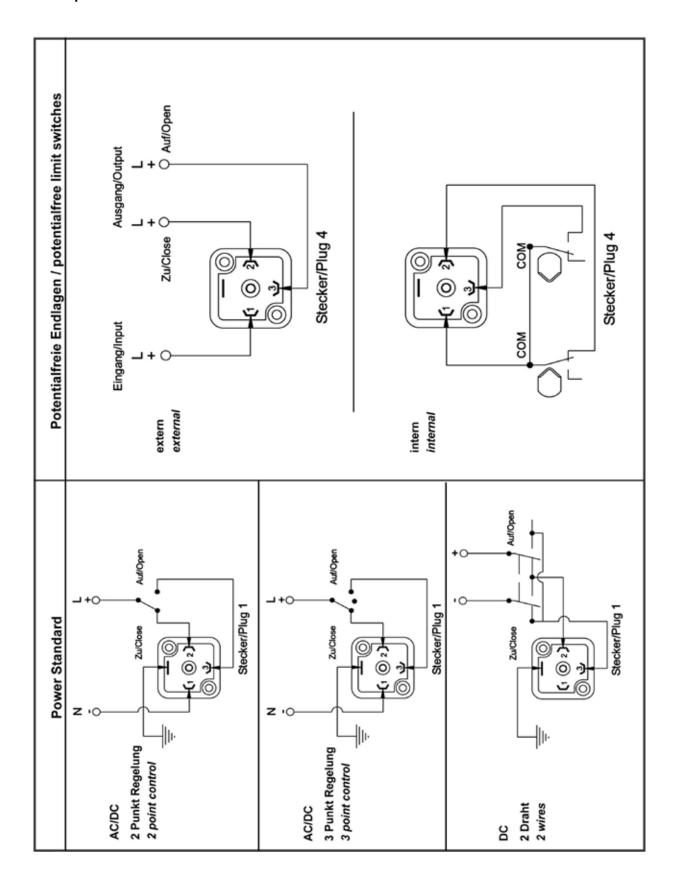
Antrieb, als 4 Positionen Antrieb, 2 Phasen Ansteuerung - Dauerphase wahlweise NO/NC











RC 35

Kompakter Antrieb zum Steuern und Regeln von Armaturen. Ausgestattet mit extra Endschaltern (ELS), Handrad. Aufbau nach ISO 5211/DIN 3337, DIN Stecker.

Technische Daten

<u>lieferbare Spannung</u>	Laufzeit s/90°
230 V AC	9 S ± 20 %
110 V AC	8 S ± 10 %
110 V DC	6 S ± 10 %
48 V AC	9 S ± 10 %
48 V DC	8 S ± 10 %
24 V AC	9 S ± 10 %
24 V DC	9 S ± 10 %

 Losbrechdrehmoment
 38 Nm

 Arbeitsdrehmoment
 35 Nm

 Einschaltdauer [ED]
 75%

 Schutzart
 IP67

Temperaturbereich -20 °C bis 70 °C

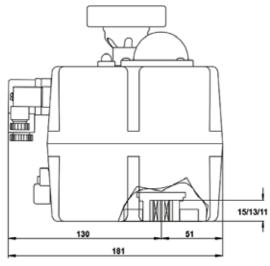
 Flansch
 F03/F04/F05 - F07 via Kit

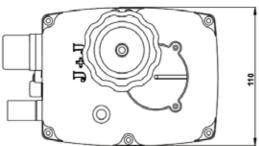
 Aufnahme
 9 mm, 11 mm, 14 mm Achtkant

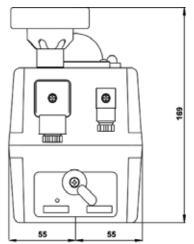
 Anschluss
 DIN 43650 ISO 4400 C-192/C-193

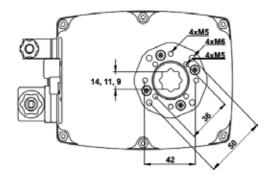
Gehäuse Polyamid (PA6)

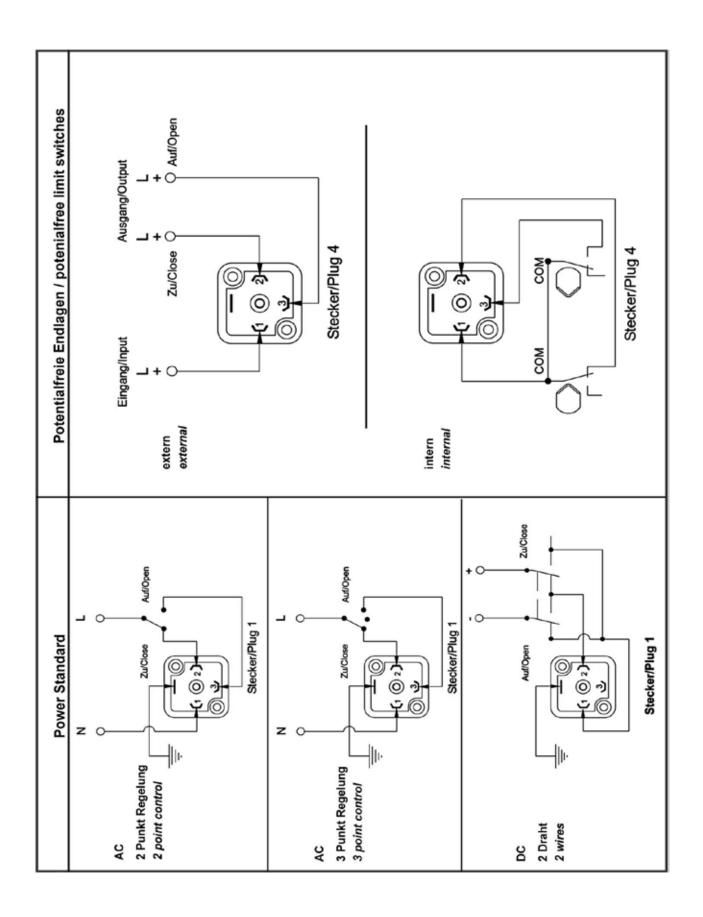












Kompakter Antrieb zum Steuern und Regeln von Armaturen. Ausgestattet mit extra Endschaltern (ELS), Handrad. Aufbau nach ISO 5211/DIN 3337, DIN Stecker, Heizung, elektronischer Begrenzer.

Technische Daten

Modell L

Modell H

Spannungsbereich 85 - 240 V AC/DC Stromaufnahme 0,01 A - 0,24 A Laufzeit s/90° $10 s \pm 10\%$ Heizung 3,5 W Losbrechdrehmoment 38 Nm 35 Nm **Arbeitsdrehmoment** Einschaltdauer [ED] 75% **Schutzart** IP67

Temperaturbereich -20 °C bis 70 °C

 Flansch
 F03/F04/F05 - F07 via Kit

 Aufnahme
 9 mm, 11 mm, 14 mm Achtkant

 Anschluss
 DIN 43650 ISO 4400 C-192/C-193

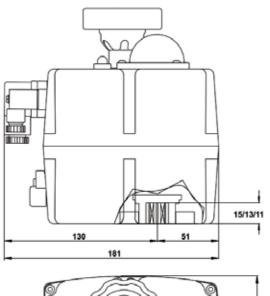
Gehäuse Polyamid (PA6)

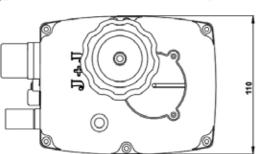
ELS 5 A 125 V AC / 3 A 250 V AC

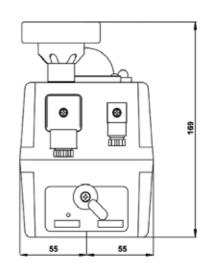
optionale Ausstattung BSR - Akku Sicherheitspack, DPS Positioniersystem, Potentiometer, als 3 Positionen

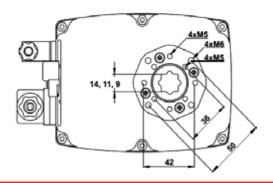
Antrieb, als 4 Positionen Antrieb, 2 Phasen Ansteuerung - Dauerphase wahlweise NO/NC

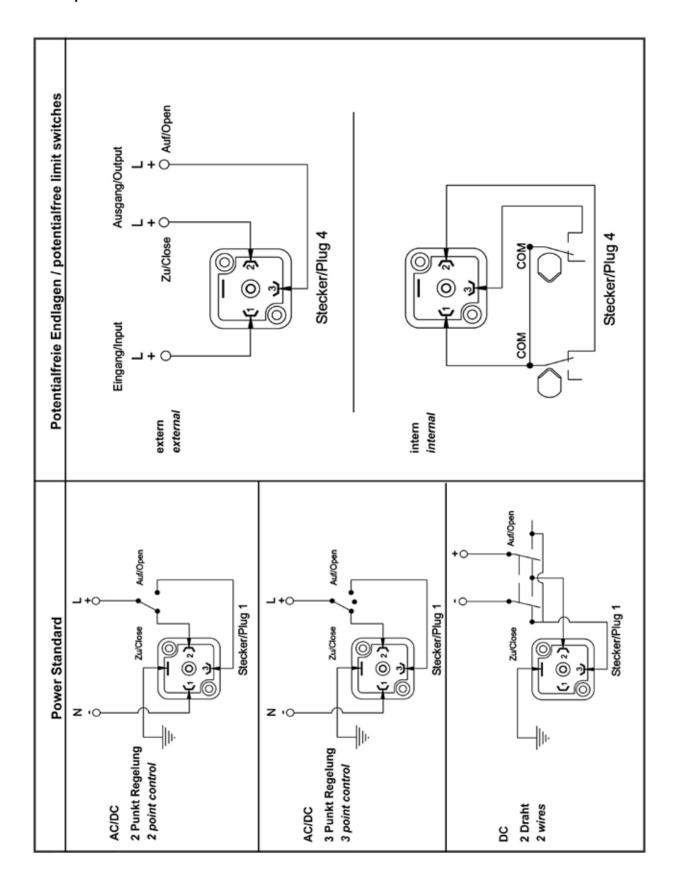












RC 55

Kompakter Antrieb zum Steuern und Regeln von Armaturen. Ausgestattet mit extra Endschaltern (ELS), Handrad. Aufbau nach ISO 5211/DIN 3337, DIN Stecker.

Technische Daten

lieferbare Spannung	Laufzeit s/90°
230 V AC	15 S ± 20 %
110 V AC	11 s ± 10 %
110 V DC	10 S ± 10 %
48 V AC	13 s ± 10 %
48 V DC	11 S ± 10 %
24 V AC	15 S ± 10 %
24 V DC	14 S ± 10 %

Losbrechdrehmoment60 NmArbeitsdrehmoment55 NmEinschaltdauer [ED]75%SchutzartIP67

Temperaturbereich -20 °C bis 70 °C

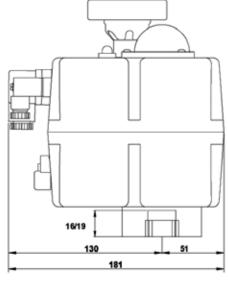
Flansch F05/F07

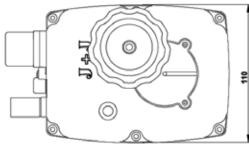
Aufnahme 14 mm, 17 mm Achtkant

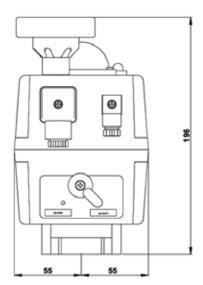
Anschluss DIN 43650 ISO 4400 C-192/C-193

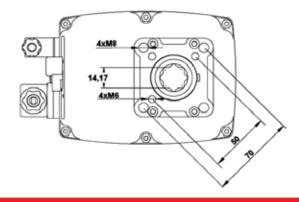
Gehäuse Polyamid (PA6)

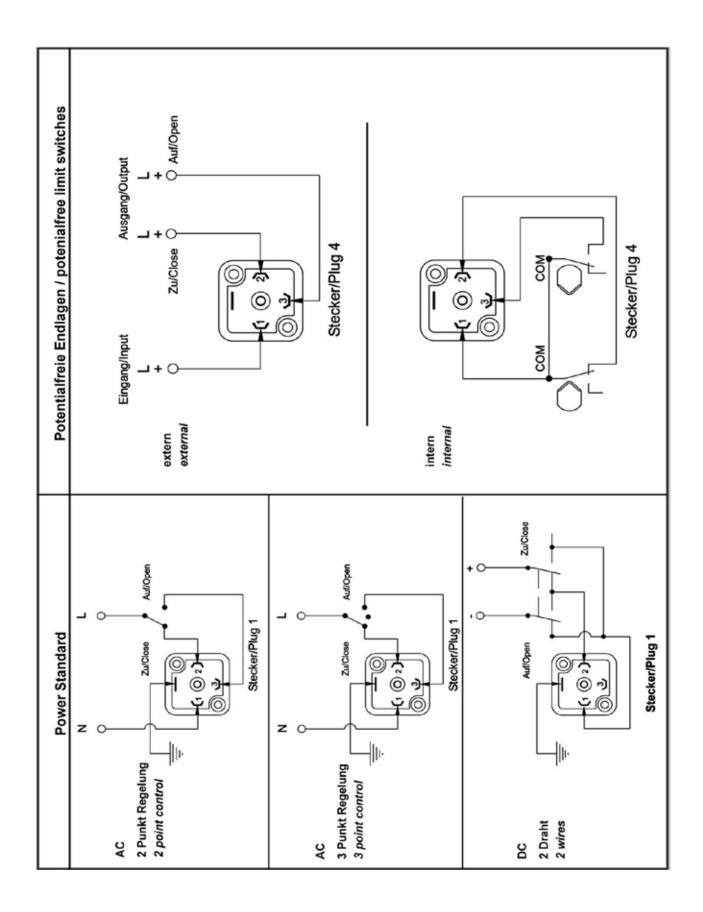












Kompakter Antrieb zum Steuern und Regeln von Armaturen. Ausgestattet mit extra Endschaltern (ELS), Handrad. Aufbau nach ISO 5211/DIN 3337, DIN Stecker, Heizung, elektronischer Begrenzer.

Technische Daten

Modell L

Spannungsbereich 12 - 24 V AC/DC Stromaufnahme 0,33 A - 3,2 A Laufzeit s/90° $13 s \pm 10\%$

Modell H

85 - 240 V AC/DC Spannungsbereich Stromaufnahme 0,04 A - 0,31 A Laufzeit s/90° $14 s \pm 10\%$ Heizung 3,5 W Losbrechdrehmoment <u>60 Nm</u> **Arbeitsdrehmoment** 55 Nm Einschaltdauer [ED] 75% **Schutzart IP67**

Temperaturbereich -20 °C bis 70 °C

F05/F07 **Flansch**

Aufnahme 14 mm, 17 mm Achtkant

Anschluss DIN 43650 ISO 4400 C-192/C-193

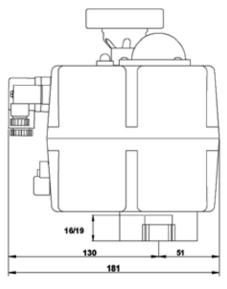
Gehäuse Polyamid (PA6)

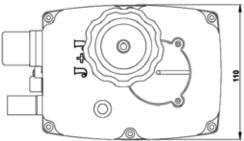
ELS 5 A 125 V AC / 3 A 250 V AC

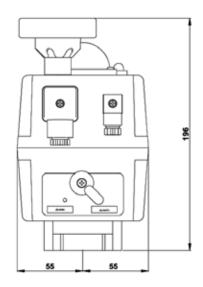
optionale Ausstattung BSR - Akku Sicherheitspack, DPS Positioniersystem, Potentiometer, als 3 Positionen

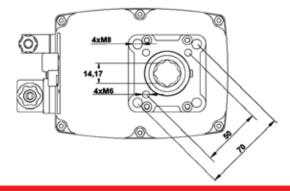
Antrieb, als 4 Positionen Antrieb, 2 Phasen Ansteuerung - Dauerphase wahlweise NO/NC

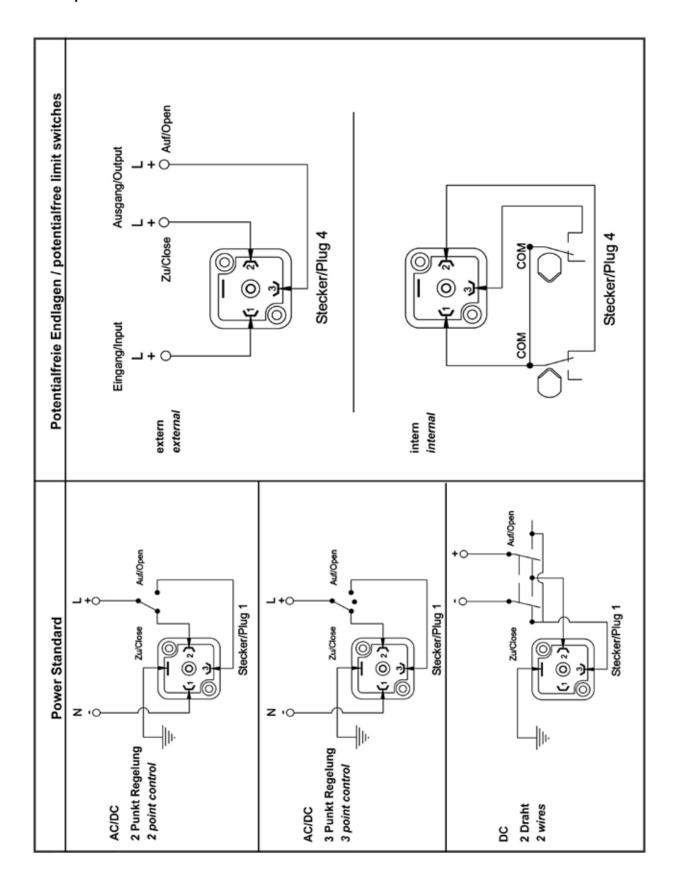












Kompakter Antrieb in weißem Polypropylen-Gehäuse, mit PTFE beschichtetem Montageflansch und silberfarbenem Handrad. Besonders interessant für die Bereiche Schiffbau, Schwimmbäder, Sanitäts- und Medizintechnik, ... Kompakter Antrieb zum Steuern und Regeln von Armaturen. Ausgestattet mit extra Endschaltern. Aufbau nach ISO 5211/DIN 3337, DIN Stecker, Heizung, elektronischer Begrenzer.

Technische Daten

Modell L

Modell H

 Spannungsbereich
 85 - 240 V AC/DC

 Stromaufnahme
 0,04 A - 0,31 A

 Laufzeit s/90°
 14 s ± 10%

 Heizung
 3,5 W

 Losbrechdrehmoment
 60 Nm

Losbrechdrehmoment60 NmArbeitsdrehmoment55 NmEinschaltdauer [ED]75%SchutzartIP67

Temperaturbereich -20 °C bis 70 °C

Flansch PTFE in weiß, F05/F07
Aufnahme 14 mm, 17 mm Achtkant

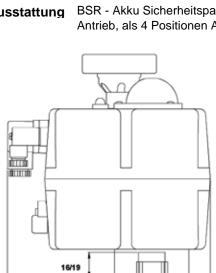
Anschluss DIN 43650 ISO 4400 C-192/C-193

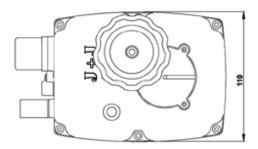
Gehäuse Polypropylen PP

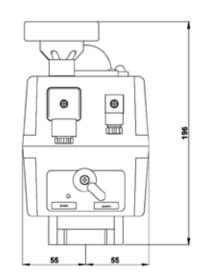
ELS 5 A 125 V AC / 3 A 250 V AC

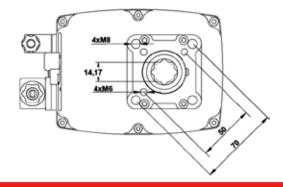
optionale Ausstattung BSR - Akku Sicherheitspack, DPS Positioniersystem, Potentiometer, als 3 Positionen

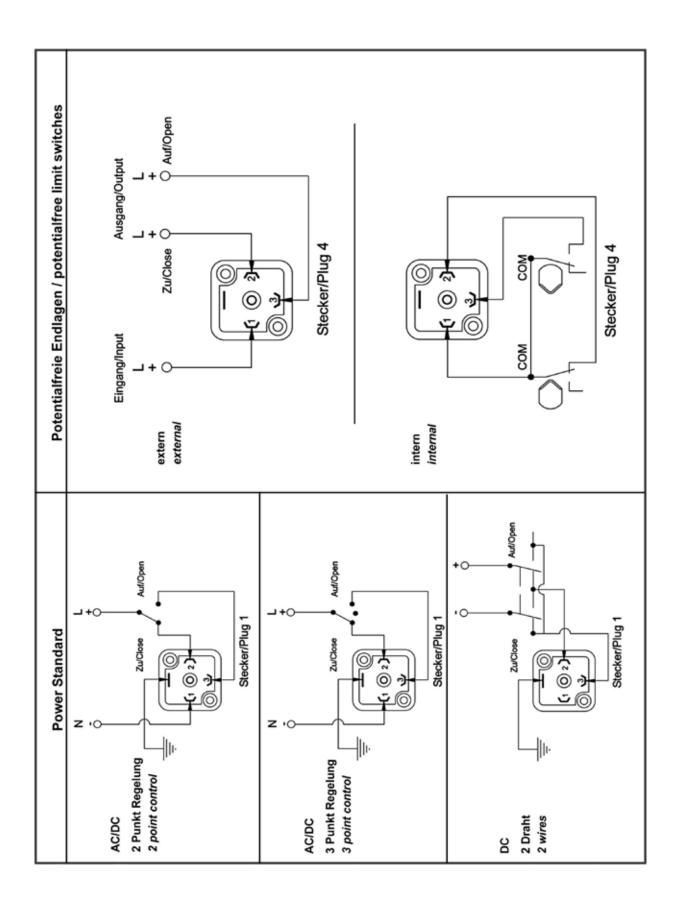
Antrieb, als 4 Positionen Antrieb, 2 Phasen Ansteuerung - Dauerphase wahlweise NO/NC











RC 85

Kompakter Antrieb zum Steuern und Regeln von Armaturen. Ausgestattet mit extra Endschaltern (ELS), Handrad. Aufbau nach ISO 5211/DIN 3337, DIN Stecker.

Technische Daten

lieferbare Spannung	Laufzeit s/90°
230 V AC	35 S ± 20 %
110 V AC	26 S ± 10 %
110 V DC	20 S ± 10 %
48 V AC	30 S ± 10 %
48 V DC	24 S ± 10 %
24 V AC	36 S ± 10 %
24 V DC	32 S ± 10 %

Losbrechdrehmoment90 NmArbeitsdrehmoment85 NmEinschaltdauer [ED]75%SchutzartIP67

Temperaturbereich -20 °C bis 70 °C

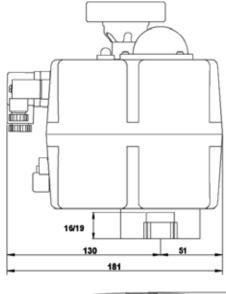
Flansch F05/F07

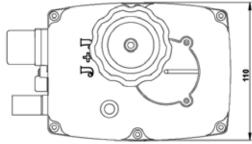
Aufnahme 14 mm, 17 mm Achtkant

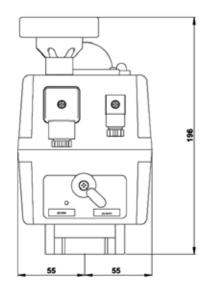
Anschluss DIN 43650 ISO 4400 C-192/C-193

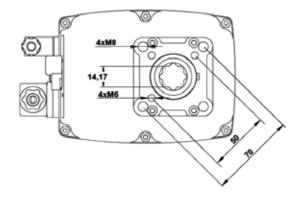
Gehäuse Polyamid (PA6)

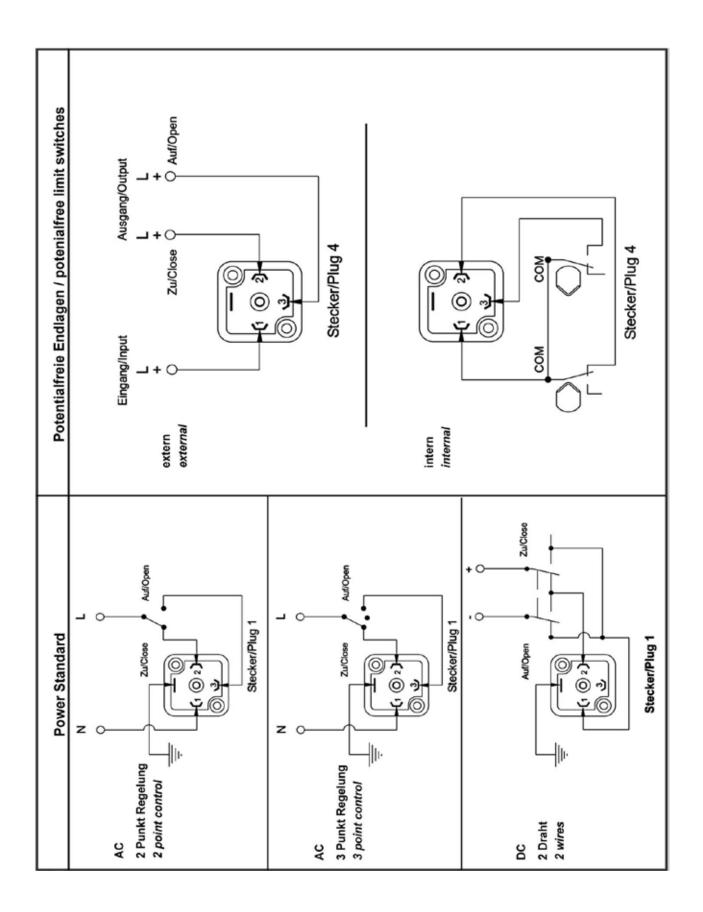












Kompakter Antrieb zum Steuern und Regeln von Armaturen. Ausgestattet mit extra Endschaltern (ELS), Handrad. Aufbau nach ISO 5211/DIN 3337, DIN Stecker, Heizung, elektronischer Begrenzer.

Technische Daten

Modell L

Spannungsbereich 12 - 24 V AC/DC 0,35 A - 2,7 A Stromaufnahme Laufzeit s/90° $30 s \pm 10\%$

Modell H

85 - 240 V AC/DC Spannungsbereich Stromaufnahme 0,04 A - 0,31 A Laufzeit s/90° $30 s \pm 10\%$ Heizung 3,5 W 90 Nm Losbrechdrehmoment **Arbeitsdrehmoment** 85 Nm Einschaltdauer [ED] 75% **Schutzart** IP67 **Temperaturbereich** -20 °C bis 70 °C

Flansch F05/F07

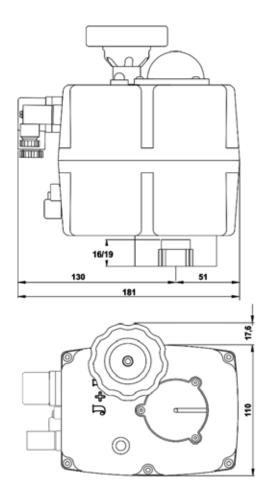
14 mm, 17 mm Achtkant **Aufnahme**

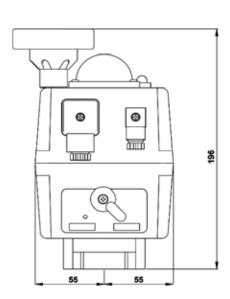
Anschluss DIN 43650 ISO 4400 C-192/C-193

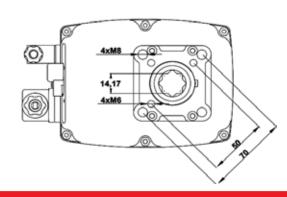
Gehäuse Polyamid (PA6)

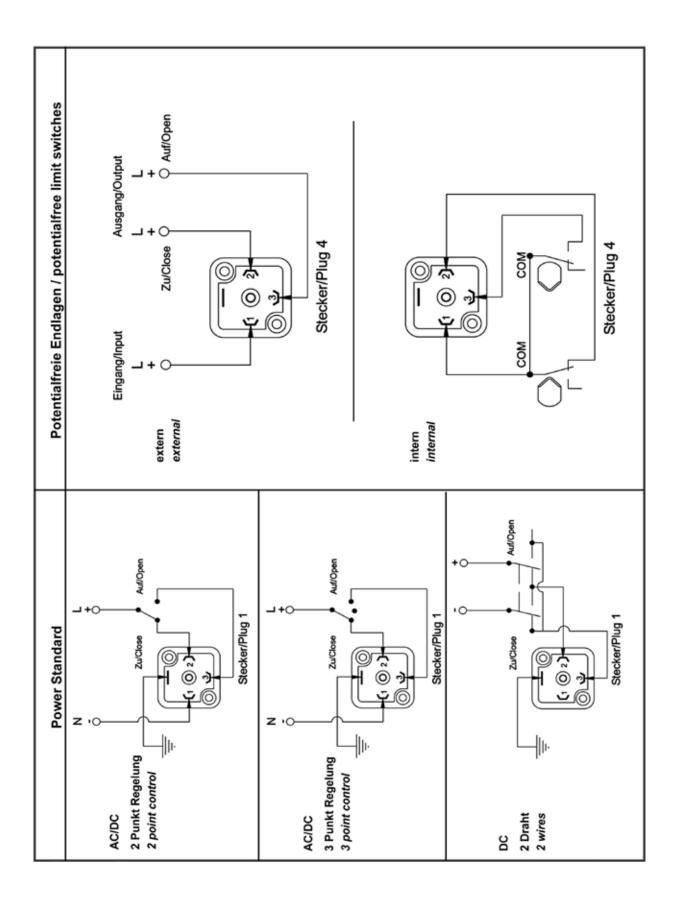
optionale Ausstattung BSR - Akku Sicherheitspack, DPS Positioniersystem, Potentiometer, als 3 Positionen

Antrieb, 2 Phasen Ansteuerung - Dauerphase wahlweise NO/NC









Kompakter Antrieb zum Steuern und Regeln von Armaturen. Ausgestattet mit extra Endschaltern (ELS), Handrad. Aufbau nach ISO 5211/DIN 3337, DIN Stecker, Heizung, elektronischer Begrenzer.

Technische Daten

Modell L

Spannungsbereich24 V AC/DCStromaufnahme1,1 A - 2,4 ALaufzeit s/90° $34 s \pm 10\%$

Modell H

Spannungsbereich 85 - 240 V AC/DC Stromaufnahme 0,15 A - 0,5 A Laufzeit s/90° $34 s \pm 10\%$ Heizung 3,5 W Losbrechdrehmoment 170 Nm **Arbeitsdrehmoment** 140 Nm Einschaltdauer [ED] 75% **Schutzart** IP67

Temperaturbereich-20 °C bis 70 °CFlanschF07/F10 optional F12Aufnahme17 mm, 22 mm AchtkantAnschlussDIN 43650 ISO 4400 C-192

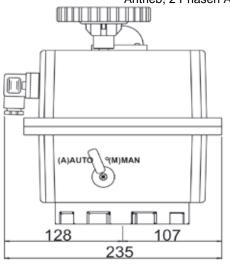
Gehäuse Polyamid (PA6)

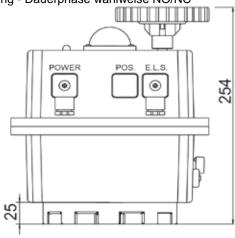
ELS 5 A 125 V AC / 3 A 250 V AC

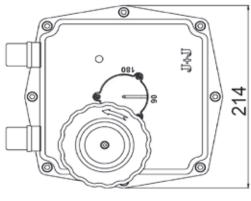
optionale Ausstattung BSR - Akku Sicherheitspack, DPS Positioniersystem, Potentiometer, als 3 Positionen

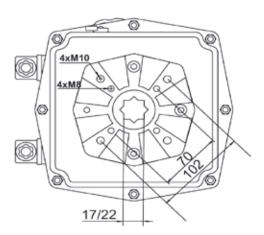
Antrieb, 2 Phasen Ansteuerung - Dauerphase wahlweise NO/NC

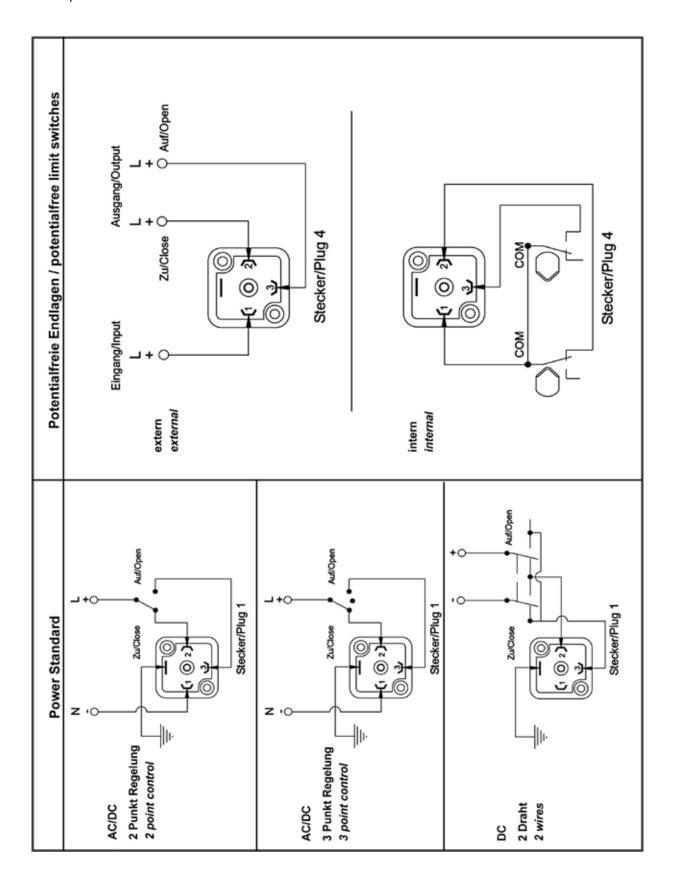












Kompakter Antrieb zum Steuern und Regeln von Armaturen. Ausgestattet mit extra Endschaltern (ELS), Handbetätigung. Aufbau nach ISO 5211/DIN 3337, DIN Stecker, Heizung, elektronischer Begrenzer.

Technische Daten

Modell L

24 V AC/DC Spannungsbereich Stromaufnahme 1 A - 2,8 A Laufzeit s/90° $58 s \pm 10\%$

Modell H

Spannungsbereich 85 - 240 V AC/DC Stromaufnahme 0,15 A - 0,7 A Laufzeit s/90° 58 s ± 10% Heizung 3,5 W Losbrechdrehmoment 350 Nm **Arbeitsdrehmoment** 300 Nm Einschaltdauer [ED] 75% **Schutzart** IP67

Temperaturbereich -20 °C bis 70 °C Flansch F07/F10 optional F12 **Aufnahme** 17 mm, 22 mm Achtkant **Anschluss** DIN 43650 ISO 4400 C-192

Gehäuse Polyamid (PA6)

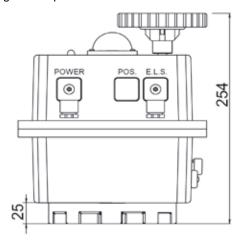
128

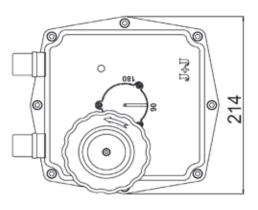
ELS 5 A 125 V AC / 3 A 250 V AC

BSR - Akku Sicherheitspack, DPS Positioniersystem, Potentiometer, als 3 Positionen optionale Ausstattung

Antrieb, 2 Phasen Ansteuerung - Dauerphase wahlweise NO/NC

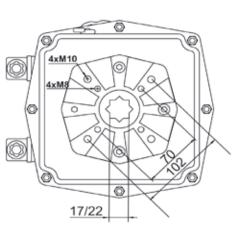


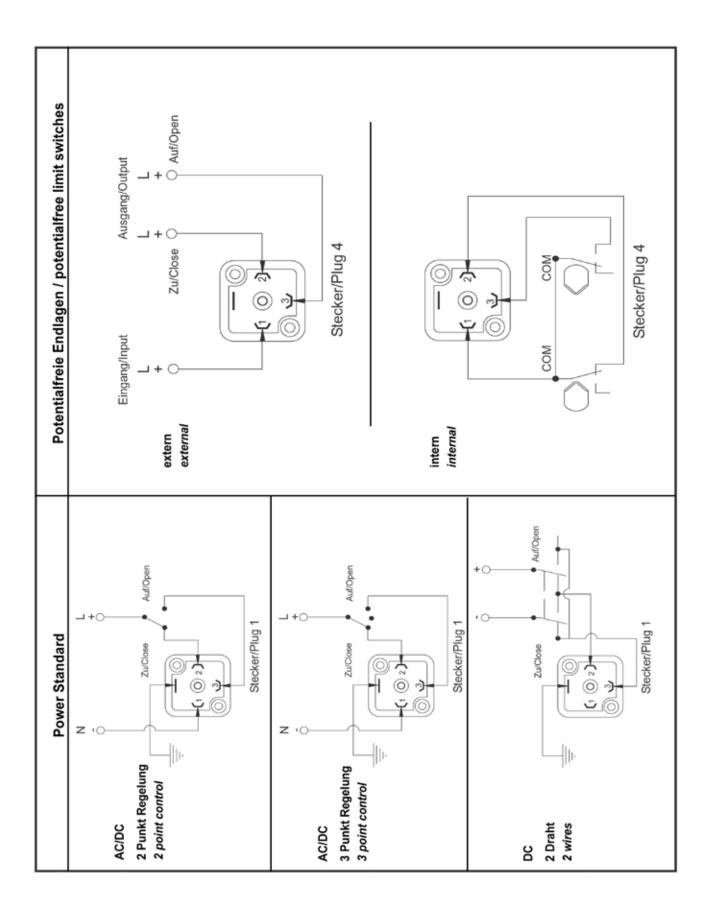




235

107





Antrieb mit DPS Positioniersystem

Das DPS Positioniersystem wandelt den Antrieb in einen gesteuerten Armaturenregler um. Es besteht die Möglichkeit über das Eingangssignal, den Antrieb frei im Schwenkbereich zu positionieren. Über das Ausgangssignal kann die Ist-Position der Armatur ermittelt werden. Der Standardschwenkwinkel ist 0° bis 90°, andere Schwenkwinkel sind auf Anfrage möglich.

Der Antrieb besitzt zwei einstellbare, potentialfreie Endlagenmeldungen.

Steuersignal wahlweise 0-10 V oder 4-20 mA Eingangs- und (serienmäßig) Ausgangssignal.

Eingangssignal: 0 - 10 V, 4 - 20 mA oder 0 - 20 mA

Das Eingangssignal muss potentialfrei (Trennschaltverstärker) beschaltet werden!

Ausgangssignal: 0 - 10 V, 4 - 20 mA oder 0 - 20 mA

Das Ausgangssignal ist immer wie das gewählte Eingangssignal konfiguriert!

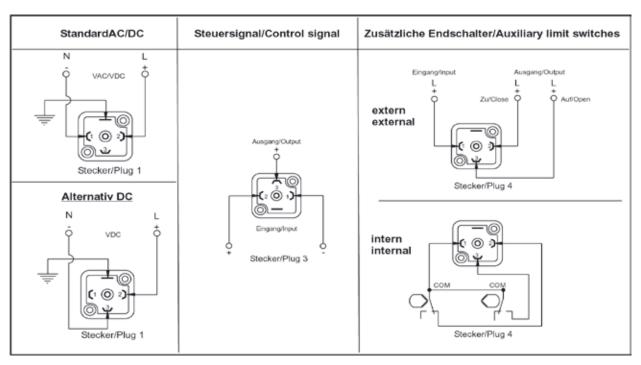
Präzision: 0,30% Linearität: 35% Histerese: 2% min. Auflösung: 1%

Teilung: 160 steps/Schritte (Angabe unabhängig des Schwenkwinkels 90° oder 180°)

Impedanz Eingang: 0 - 10 V = 1 KOhm

4 - 20 mA = 10 Ohm

Klasse: B+C nach E DIN EN 15714 Inching + Modulation



Die Option ist nicht für J2 Modell 10 und die Modelle der R-Serie verfügbar.

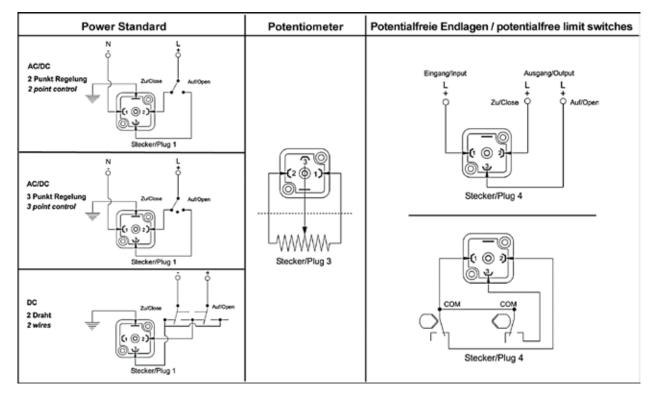
Antrieb mit Potentiometer

Das Potentiometer im Antrieb gibt die IST-Position der Armaturenwellen in einem ohmschen Wert wieder. Dieser kann durch eine entsprechende Steuerung ausgewertet und weiter verarbeitet werden.

Potentiometer Ausführungen: 1 KOhm

5 KOhm 10 KOhm

Bei der Bestellung ist der Potentiometerwert anzugeben, da ein nachträglicher Umbau nicht möglich ist. Der Schwenkantrieb besitzt zwei einstellbare, potentialfreie Endlagenmeldungen.



Die Ausführung ist nicht für J2 Modell 10 und die Modeller der R-Serie verfügbar.

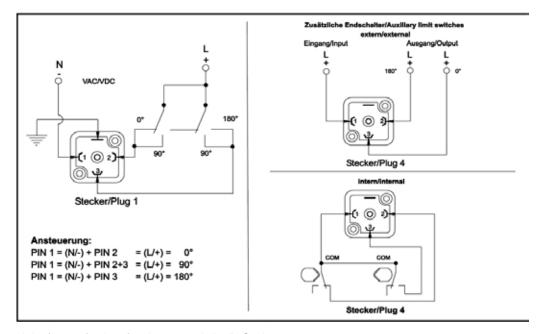
3 Positionen Antrieb

Standardschwenkwinkel = 0°/90°/180°

J3C Serie

Standardrückmeldung 0° und 180° - Andere Endlagenrückmeldung sind auf Anfrage möglich.

Standardschaltplan für J3/J3C Modelle - 0° - 90° - 180°



nicht für verfügbar für J2 10 und die R Serie

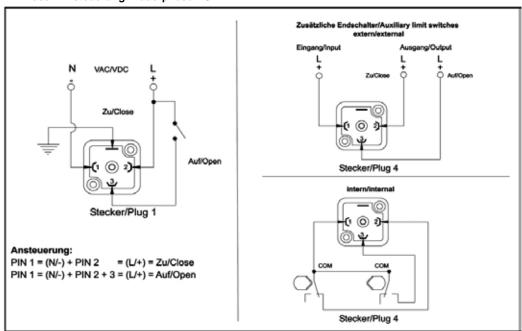
Antrieb mit 2 Phasen Ansteuerung

Dauerphase wahlweise NO/NC

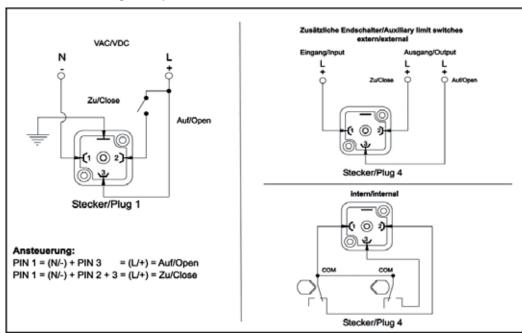
Dieser Auf/Zu Antrieb verfährt über eine Dauerphase in die bestellte Fahrtrichtung (NO oder NC). Wird der zweite Phasen- Kontakt angesteuert, verfährt der Antrieb in die entgegen gesetzte Richtung.

Dieser Antrieb eignet sich sehr gut für den Austausch von Magnetventilen. Man kann die bisherige Ansteuerung des Magnetventils im Schaltschrank belassen und muss nur eine zusätzliche Dauerphase zum Antrieb verklemmen. **Vorteile:** Kein Programmieraufwand, geringer Verdrahtungsaufwand!

2 Phasen Ansteuerung: Dauerphase NC



2 Phasen Ansteuerung: Dauerphase NO



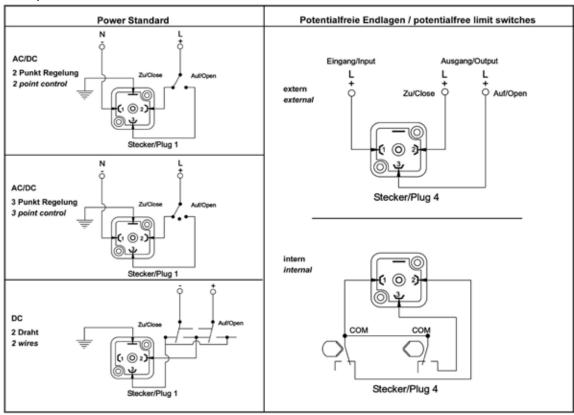
Diese Ausführungen sind nicht für die Modelle der J2 Serie verfügbar.

Antrieb mit BSR - Akku Sicherheitspack

Der Antrieb ist mit einem internen Akku-Sicherheitspack ausgestattet und fährt bei einem Stromausfall in eine vorgesehene Sicherheitsstellung. Die Sicherheitsstellung bei Stromausfall ist wahlweise (NC oder NO) und sollte bei der Bestellung mit angegeben werden.

Das System trägt zur Sicherheit der zu betreibenden Anlage bei. Der Antrieb ist wie der Standard Antrieb elektrisch zu verfahren und hat zwei einstellbare, potentialfreie Endlagenrückmeldungen.

Schaltplan



Die Ausführung ist nicht für die Modelle der J2 Serie verfügbar.



75% ED, mit Handnotbetätigung, optische Stellungsanzeige, 2 Endschalter zur Stellungsmeldung sowie 2 Wegendschalter. Integrierte Schaltraumheizung, elektronische Drehmomentbegrenzung und Schutzschaltung. Armaturenschnittstelle nach ISO5211. Antrieb nach DIN EN 15714-2. Steckeranschlüsse Industriestandart DIN/ISO, robustes Kunststoffgehäuse. J2 und J3 Serie IP65, J3C Serie IP67

Artikel	Artikelnr	Artikelnr	Variante
Altikei	L	H	variante
J2 Model 10 (Knebelgriff) L 24V DC/AC und Mod	lell H 85-230V	DC/AC	
J2 Modell 10 (Standard) mit F03/05 Multiflansch und 14mm Achtkant	SA000501	SA000509	14mm
J2 Modell 20 - Sonderstellzeit 140 s	SAS3000101 -SONDER	SAS3000109 -SONDER	
J3 Modell 20 (Knebelgriff) mit F03/04/05 Multiflan Spannung: L 12-24V AC/DC, H 85-240V AC/DC	nsch und 14m	m Achtkant (9 d	oder 11mm alternativ möglich)
J3 Modell 20 (Standard)	S3000101	S3000109	
J3 Modell 20 mit BSR Akkupack	S3060101	S3060109	
J3 Modell 20 mit Stellungsregler DPS (wahlweise 4-20mA oder 0-10V)	S3010101 S3020101	S3010109 S3020109	4-20mA 0-10V
J3 Modell 20 mit Potentiometer (1K, 5K oder 10K)	\$3042101 \$3041101 \$3043101	S3042109 S3041109 S3043109	1K 5K 10K
J3 Modell 20 mit 3 Positionen (z.B. 0-90-180°)	S3050101	S3050109	
J3 Modell 20 mit Stellungsregler DPS (wahlweise 4-20mA oder 0-10V) und BSR- Akkupack	S3016101 S3026101	S3016109 S3026109	4-20mA 0-10V
J3 Modell 20 mit Potentiometer (1K, 5K oder 10K) und BSR-Akkupack	\$3062101 \$3061101 \$3063101	\$3062109 \$3061109 \$3063109	1K 5K 10K
Sonderausstattung mit 2 Goldkontakt- Endlagenschaltern (Stellungsmeldung) Aufpreis			
Adapter Kit F05 auf F07	MM00421		
J3C Modell 20 (Handrad) mit F03/04/05 Multifland Spannung: L 12-24V AC/DC, H 85-240V AC/DC	sch und 14mn	n Achtkant (9 od	der 11mm alternativ möglich)
J3C Modell 20 (Standard)	SC3000101	SC3000109	
J3C Modell 20 mit BSR Akkupack	SC3060101	SC3060109	
J3C Modell 20 mit Stellungsregler DPS (wahlweise 4-20mA oder 0-10V)	SC3010101 SC3020101	SC3010109 SC3020109	4-20mA 0-10V
J3C Modell 20 mit Potentiometer (1K, 5K oder 10K)	SC3042101 SC3041101 SC3043101	SC3042109 SC3041109 SC3043109	1K 5K 10K
J3C Modell 20 mit 3 Positionen (z.B. 0-90-180°)	SC3050101	SC3050109	
J3C Modell 20 mit Stellungsregler DPS (wahlweise 4-20mA oder 0-10V) und BSR-Akkupack	SC3016101 SC3026101	SC3016109 SC3026109	4-20mA 0-10V
J3C Modell 20 mit Potentiometer (1K, 5K oder 10K) und BSR-Akkupack	SC3062101 SC3061101 SC3063101	SC3062109 SC3061109 SC3063109	1K 5K 10K
Sonderausstattung mit 2 Goldkontakt- Endlagenschaltern (Stellungsmeldung) Aufpreis			
Adapter Kit F05 auf F07	MM00421		



75% ED, mit Handnotbetätigung, optische Stellungsanzeige, 2 Endschalter zur Stellungsmeldung sowie 2 Wegendschalter. Integrierte Schaltraumheizung, elektronische Drehmomentbegrenzung und Schutzschaltung. Armaturenschnittstelle nach ISO5211. Antrieb nach DIN EN 15714-2. Steckeranschlüsse Industriestandart DIN/ISO, robustes Kunststoffgehäuse. J2 und J3 Serie IP65, J3C Serie IP67

Artikel	Artikelnr L	Artikelnr H	Variante			
Modell 35C mit F03/04/05 Multiflansch und 14m Spannung: L 12-24V AC/DC, H 85-240V AC/DC	m Achtkant (9	oder 11mm alte	ernativ möglich)			
J3C Modell 35 (Standard)	SC3000201	SC3000209				
J3C Modell 35 mit BSR Akkupack	SC3060201	SC3060209				
J3C Modell 35 mit Stellungsregler DPS (wahlweise 4-20mA oder 0-10V)	SC3010201 SC3020201	SC3010209 SC3020209	4-20mA 0-10V			
J3C Modell 35 mit Potentiometer (1K, 5K oder 10K)	SC3042201 SC3041201 SC3043201	SC3042209 SC3041209 SC3043209	1K 5K 10K			
J3C Modell 35 mit 3 Positionen (z.B. 0-90-180°)	SC3050201	SC3050209				
J3C Modell 35 mit Stellungsregler DPS (wahlweise 4-20mA oder 0-10V) und BSR- Akkupack	SC3016201 SC3026201	SC3016209 SC3026209	4-20mA 0-10V			
J3C Modell 35 mit Potentiometer (1K, 5K oder 10K) und BSR-Akkupack	SC3062201 SC3061201 SC3063201	SC3062209 SC3061209 SC3063209	1K 5K 10K			
Sonderausstattung mit 2 Goldkontakt- Endlagenschaltern (Stellungsmeldung) Aufpreis						
Adapter Kit F05 auf F07	MM00421					
J3C Modell 55 mit F05/07 Doppelflansch und 17mm Achtkant (14 mm alternativ möglich) Spannung: L 12-24V AC/DC, H 85-240V AC/DC						
J3C Modell 55 (Standard)	SC3000301	SC3000309				
J3C Modell 55 mit BSR Akkupack	SC3060301	SC3060309				
J3C Modell 55 mit Stellungsregler DPS (wahlweise 4-20mA oder 0-10V)	SC3010301 SC3020301	SC3010309 SC3020309	4-20mA 0-10V			
J3C Modell 55 mit Potentiometer (1K, 5K oder 10K)	SC3042301 SC3041301 SC3043301	SC3042309 SC3041309 SC3043309	1K 5K 10K			
J3C Modell 55 mit 3 Positionen (z.B. 0-90-180°)	SC3050301	SC3050309				
J3C Modell 55 mit Stellungsregler DPS (wahlweise 4-20mA oder 0-10V) und BSR-Akkupack	SC3016301 SC3026301	SC3016309 SC3026309	4-20mA 0-10V			
J3C Modell 55 mit Potentiometer (1K, 5K oder 10K) und BSR-Akkupack	SC3062301 SC3061301 SC3063301	SC3062309 SC3061309 SC3063309	1K 5K 10K			



75% ED, mit Handnotbetätigung, optische Stellungsanzeige, 2 Endschalter zur Stellungsmeldung sowie 2 Wegendschalter. Integrierte Schaltraumheizung, elektronische Drehmomentbegrenzung und Schutzschaltung. Armaturenschnittstelle nach ISO5211. Antrieb nach DIN EN 15714-2. Steckeranschlüsse Industriestandart DIN/ISO, robustes Kunststoffgehäuse. J2 und J3 Serie IP65, J3C Serie IP67

Artikel	Artikelnr L	ArtikeInr H	Variante
J3C Modell 55 weiß - Material PP			
J3C Modell 55 (Standard)	SC3600301	SC3600309	
J3C Modell 55 mit BSR Akkupack	SC3660301	SC3660309	
J3C Modell 55 mit Stellungsregler DPS (wahlweise 4-20mA oder 0-10V)	SC3610301 SC3620301	SC3610309 SC3620309	4-20mA 0-10V
J3C Modell 55 mit Potentiometer (1K, 5K oder 10K)	SC3642301 SC3641301 SC3643301	SC3642309 SC3641309 SC3643309	1K 5K 10K
J3C Modell 55 mit 3 Positionen (z.B. 0-90-180°)	SC3650301	SC3650309	
J3C Modell 55 mit Stellungsregler DPS (wahlweise 4-20mA oder 0-10V) und BSR-Akkupack	SC3616301 SC3626301	SC3616309 SC3626309	4-20mA 0-10V
J3C Modell 55 mit Potentiometer (5K) und BSR-Akkupack	SC3662301 SC3661301 SC3663301	SC3662309 SC3661309 SC3663309	1K 5K 10K

Sonderausstattung mit 2 Goldkontakt-

Endlagenschaltern (Stellungsmeldung) Aufpreis

J3C Modell 85 mit F05/07 Doppelflansch und 17mm Achtkant (14 mm alternativ möglich) Spannung: L 12-24V AC/DC, H 85-240V AC/DC

J3C Modell 85 (Standard)	SC3000401	SC3000409		
J3C Modell 85 mit BSR Akkupack	SC3060401	SC3060409		
J3C Modell 85 mit Stellungsregler DPS (wahlweise 4-20mA oder 0-10V)	SC3010401 SC3020401	SC3010409 SC3020409	4-20mA 0-10V	
J3C Modell 85 mit Potentiometer	SC3042401	SC3042409	1K	
(1K, 5K oder 10K)	SC3041401 SC3043401	SC3041409 SC3043409	5K 10K	
	000010101	0000-0-00	1010	
J3C Modell 85 mit 3 Positionen (z.B. 0-90-180°)	SC3050401	SC3050409		
J3C Modell 85 mit Stellungsregler DPS	SC3016401	SC3016409	4-20mA	
(wahlweise 4-20mA oder 0-10V) und BSR-Akkupack	SC3026401	SC3026409	0-10V	
J3C Modell 85 mit Potentiometer	SC3062401	SC3062409	1K	
(1K, 5K oder 10K) und BSR-Akkupack	SC3061401	SC3061409	5K	
	SC3063401	SC3063409	10K	

Sonderausstattung mit 2 Goldkontakt-

Endlagenschaltern (Stellungsmeldung) Aufpreis

J3C Modell 140 mit F07/10 Doppelflansch und 22mm Achtkant (17 mm alternativ möglich)) Spannung: L 12-24V DC/15-48AC, H 85-240V AC/DC

J3C Modell 140 (Standard)	SC3000501	SC3000509	
J3C Modell 140 mit BSR Akkupack	SC3060501	SC3060509	
J3C Modell 140 mit Stellungsregler DPS (wahlweise 4-20mA oder 0-10V)	SC3010501 SC3020501	SC3010509 SC3020509	4-20mA 0-10V
J3C Modell 140 mit Potentiometer (1K, 5K oder 10K)	SC3042501 SC3041501 SC3043501	SC3042509 SC3041509 SC3043509	1K 5K 10K
J2 Modell 140 mit 3 Positionen (z.B. 0-90-180°)	SC3050501	SC3050509	



75% ED, mit Handnotbetätigung, optische Stellungsanzeige, 2 Endschalter zur Stellungsmeldung sowie 2 Wegendschalter. Integrierte Schaltraumheizung, elektronische Drehmomentbegrenzung und Schutzschaltung. Armaturenschnittstelle nach ISO5211. Antrieb nach DIN EN 15714-2. Steckeranschlüsse Industriestandart DIN/ISO, robustes Kunststoffgehäuse. J2 und J3 Serie IP65, J3C Serie IP67

Artikel	Artikelnr L	Artikelnr H	Variante	
J3C Modell 300 mit F07/10 Doppelflansch und 22mm Achtkant (17 mm alternativ möglich)) Spannung: L 12-24V DC/15-48AC, H 85-240V AC/DC				
J3C Modell 300 (Standard)	SC3000601	SC3000609		
J3C Modell 300 mit BSR Akkupack	SC3060601	SC3060609		
J3C Modell 300 mit Stellungsregler DPS (wahlweise 4-20mA oder 0-10V)	SC3010601 SC3020601	SC3010609 SC3020609	4-20mA 0-10V	
J3C Modell 300 mit Potentiometer (1K, 5K oder 10K)	SC3042601 SC3041601 SC3043601	SC3042609 SC3041609 SC3043609	1K 5K 10K	
J3C Modell 300 mit 3 Positionen (z.B. 0-90-180°)	SC3050601	SC3050609		



In Spannungen 12 V, 24 V, 110 V und 220 V AC/DC erhältlich.. Schutzart IP67. Isolationsklasse B, Einschaltdauer S4/75 % ED, mit Handnotbetätigung, optische Stellungsanzeige, 2 Endschalter zur Stellungsmeldung sowie 2 Wegendschalter. Armaturenschnittstelle nach ISO5211. Antrieb nach DIN EN 15714-2. Steckeranschlüsse Industriestandart DIN/ISO, robustes Kunststoffgehäuse, Temperaturbereich -20 °C bis 70 °C.

Artikel	Artikelnr	Listenpreis	Rabatt	Nettopreis		
Modell R20, RC20 und RC35 mit F03/04/05 Multiflansch und 14mm Achtkant (9 oder 11 mm alternativ möglich)						
R20 24 V AC	SR000105					
R20 24 V DC	SR000103					
R20 12 V AC	SR000106					
R20 12 V DC	SR000104					
R20 110 V AC	SR000107					
R20 110 V DC	SR000108					
R20 220 V AC	SR000102					
Adapter Kit F05 auf F07	MM00421					
RC20 220 V AC	SRC000102					
RC20 24 V DC	SRC000103					
RC20 12 V DC	SRC000104					
RC20 24 V AC	SRC000105					
RC20 12 V AC	SRC000106					
RC20 110 V AC	SRC000107					
RC20 110 V DC	SRC000108					
Adapter Kit F05 auf F07	MM00421					
RC35 220 V AC	SRC000202					
RC35 24 V DC	SRC000203					
RC35 12 V DC	SRC000204					
RC35 24 V AC	SRC000205					
RC35 12 V AC	SRC000206					
RC35 110 V AC	SRC000207					
RC35 110 V DC	SRC000208					
Adapter Kit F05 auf F07	MM00421					
	elflansch und 17mm Achtkant (14 mm al	ternativ möglich)				
RC55 220 V AC	SRC000302					
RC55 24 V DC	SRC000303					
RC55 12 V DC	SRC000304					
RC55 24 V AC	SRC000305					
RC55 12 V AC	SRC000306					
RC55 110 V AC	SRC000307					
RC55 110 V DC	SRC000308					
RC85 220 V AC	SRC000402					
RC85 24 V DC	SRC000403					
RC85 12 V DC	SRC000404					
RC85 24 V AC	SRC000405					
RC85 12 V AC	SRC000406					
RC85 110 V AC	SRC000407					
RC85 110 V DC	SRC000408					